

**РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING**

**ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
HEAD OFFICE**

Санкт-Петербург
St. Petersburg



**Информационное письмо
Information letter**

**№ 314-2.2-5474 от 19.01.2012
of**

| | | |
|---|---|---|
| КАСАТЕЛЬНО: Re: Свидетельство о допустимых условиях ледового плавания Ice Navigation Ship Certificate | На основании ЦП: Based on Circular letter: № 314-2.2-5474 от 19.12.2011 № dated | Ввод в действие: Implementation date: 19.12.2011 |
| | Учтены требования нормативных документов (ИМО, МАКО и др.) Requirements of normative documents taken into consideration IMO, IACS and other) | Срок действия: - Valid until: |
| | - | Дополняет/изменяет/отменяет информационное письмо Supplementing/amending/cancelling/ inf. letter <input checked="" type="checkbox"/> |
| ОБЪЕКТ НАБЛЮДЕНИЯ: SUPERVISED ITEM: Суда при эксплуатации в ледовых условиях Ice ships | Приложение. Количество страниц: 2 Annex. Number of pages: | № _____ от _____ № dated |
| Генеральный директор Director General | подпись | Айвазов М.Г. Ф.И.О. |

С момента выхода Циркулярного письма № 314-2.2-5474 от 19.12.2011 Российский морской регистр судоходства вводит в действие Свидетельство о допустимых условиях ледового плавания, регламентирующее безопасные режимы эксплуатации судна во льдах в зависимости от района эксплуатации, ледовых условий, наличия ледокольного обеспечения и технического состояния судна. Свидетельство является добровольным и выдается по заявке судовладельца или его уполномоченного лица.

Настоящим устанавливается следующая процедура выдачи Свидетельства:

1. Заявка о выдаче Свидетельства направляется в Главное Управление Регистра не менее чем за 6 недель до желаемой даты получения Свидетельства.
2. Признанная организация по заявке Судовладельца выполняет расчет допустимых режимов движения судна во льдах в зависимости от фактического технического состояния корпуса судна и направляет его в ГУР на рассмотрение и согласование. Список признанных организаций содержится в Приложении к настоящему письму.
3. Подразделение Регистра, по поручению ГУР, выполняет внеочередное освидетельствование судна в объеме общей проверки (general examination). По желанию судовладельца упомянутое освидетельствование может быть совмещено с ближайшим периодическим освидетельствованием.
4. На основании выполненного расчета и результатов освидетельствования ГУР выдает Свидетельство установленной формы.

From the date of issue of Circular letter 314-2.2-5474 dated 19.12.2011 the Russian Maritime Register of Shipping put into operation Ice Navigation Ship Certificate regulating safe modes of ship operation in ice depending on areas of operation, ice conditions, availability of icebreaker support and ship's technical condition.

The Certificate is a voluntary document and it is issued upon the request of shipowner or his authorized person.

Herewith the following procedure of issue of the Certificate is established:

1. Request for issue of Certificate is sent to Head Office of Russian Maritime Register of Shipping not less than 6 weeks before issue of Certificate expected date.
2. Upon request of shipowner the Recognized Organization performs calculation of permissible modes of ship operation in ice depending on actual technical condition of ship hull and submits it to RHO for consideration and approval. The list of recognized organizations is set forth in Appendix to the present letter.
3. RS Branch Office having delegation from RHO performs the occasional survey in the scope of general examination. If a shipowner agrees the said survey may be performed simultaneously with the coming periodical survey.
4. On the basis of performed calculation and results of survey RHO issues a Certificate of due format.

Приложение/Appendix:

Список организаций, имеющих признание Регистра на выполнение расчетов допускаемых режимов движения судна во льдах

1. Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Санкт-Петербургский государственный морской технический Университет» (СПбГМТУ), Россия, г. Санкт-Петербург, 190008, ул. Лоцманская, 3.
2. ЗАО «Центральный научно-исследовательский и проектно-конструкторский институт морского флота» (ЗАО ЦНИИМФ), Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Кавалергардская, 6.
3. ФГБУ «Арктический и антарктический научно-исследовательский институт» (ФГБУ «АНИИ»), 199397, Россия, Санкт-Петербург, ул. Беринга, 38.
4. ФГУП «ЦНИИ им. акад. А.Н. Крылова», Россия, 196158, г. Санкт-Петербург, Московское шоссе, 44.
5. ООО «ТРАНСКАМБАЛТ», Россия, 198097, Санкт-Петербург, Баррикадная ул., 36, офис 8. Телефон/Факс: +7(812) 786-64-97. E-mail: office@transkambalt.ru/
6. ООО «РОНИКС», Россия, 183010, г. Мурманск, ул. Шмидта, дом 1, корпус 2, офис 1. Тел. +7 (8152) 787748. Факс +7(8152) 252379. E-mail: ronix001@yandex.ru.
7. ООО КБ «ПАССАТ», Россия, 195248, Санкт-Петербург, Большая Пороховская ул., 47, оф. 319. Тел.: +7 (812) 930-46-26. E-mail: passat.kb@gmail.com.
8. ЗАО «МОРСКОЕ ИНЖЕНЕРНОЕ БЮРО-СПб», Россия, 197101, Санкт-Петербург, Кронверский пр., 33, офис 18. Тел./Факс: +7(812) 232-85-38. E-mail: meb@peterlink.ru.
9. ООО «Морское Инженерное Бюро», Россия, 198097, Санкт-Петербург, ул. Баррикадная, 36, офис 14. Тел./Факс: +7(812) 786-56-45. E-mail: shipproekt@mail.ru.
10. ООО «НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА И КОНСАЛТИНГ» (ООО НТЭК), 6 Россия, 90090, г. Владивосток, а/я 90-300. Тел/факс: +7 (4232)26-16-64. E-mail: vkulesh@mail.ru.
11. ЗАО «МОРКОМТЕХ», Россия, 690003, Владивосток, ул. Верхнепортовая, 64 А-31. Тел: +7 (902) 556-53-07. E-mail: Ogay_A@msun.ru.
12. ООО «МОРСКОЙ КОЛОКОЛ Л.Л.С.», Россия, Калининградская обл., г. Светлый, ул. Л. Чайкиной 1.Тел.: +370 46-366-295. Факс: +370 46-366-296. E-mail: marine_bell@bk.ru.
13. ЗАО «Инновационное бюро «ЛОЦМАН», Россия, 190008, Санкт-Петербург г. Лоцманская ул, 10. E-mail: ssdgmtu@gmail.com.
14. ООО «Регистр-Экспертиза», Россия, 196233, Санкт-Петербург, ул. Звездная, 11, кор.1, оф. 149. Тел/факс: +7 (812) 346-14-23, 346-11-65. E-mail: mpkb@peterlink.ru.
15. Санкт-Петербургский Государственный Политехнический Университет. Ассоциация Центров Инжиниринга и Автоматизации (АЦИА). Россия, 195251, Санкт-Петербург, ул. Политехническая, 29. Факс/Тел.: +7 (812) 2975954. E-mail: bolshev@cef.spbstu.ru
16. ООО «Конструкторское бюро «Судопроект». Россия, 199406, Санкт-Петербург, ул. Беринга, д.16, пом. 2-Н. Тел.: +7 (921) 5704636 E-mail: kb.sudoproekt@gmail.com.
17. Ростовское ЦПКБ «Стапель». Россия, 344116, Ростов-на-Дону, ул. 2-я Володарского, 76/23А. E-mail: info@stapel.ru.

List of organisations recognised by the Register for making calculations of permissible modes of ice navigation

1. State Educational Company of Higher Professional Education "Saint-Petersburg State Maritime Technical University " (SPBGMTU), Russia, Saint Petersburg, 190008, ul.Loizmanskaya, 3
2. ZAO Central Scientific and Research and Design Institute of Merchant Fleet (ZAO ZNIIMF), Russia, Saint Petersburg, ul. Kavalergardskaya, 6
3. FGBU "Arctic and Antarctic Scientific and Research Institute " (FGBU "AANI"), 199397, Russia, Saint Petersburg, ul. Beringa 38
4. FGUP "CNII named after acad. A.N.Krylov", Russia, 196158, Saint Petersburg, Moskovskoe shosse 44
5. ООО "ТРАНСКАМБАЛТ", Russia, 198097, Saint Petersburg, Barrikadnaya 36, office 8. Tel/Fax: +7 (812) 786-64-97. E-mail: office@transkambalt.ru
6. ООО "РОНИКС", Russia, 183010, Murmansk, ul.Shmidta, dom 1, korpus 2, office 1. Tel: +7(8152) 787748. Fax: +7(8152) 252379. E-mail: ronix001@yandex.ru
7. ООО КБ "ПАССАТ", Russia, 195248, Saint Petersburg, Bolshaya Porokhovskaya ul.47, office 319. Tel: +7(812) 930-46-26. E-mail: passat.kb@gmail.com
8. ZAO "Morskoye Ingenemoye Buro-SPb", Russia, 197101, Saint Petersburg, Kronverkskiy pr., 33, office 18. Tel/Fax: +7(812) 232-85-38 . E-mail: meb@peterlink.ru
9. ООО "Morskoye Ingenemoye Buro", Russia, 198097, 198097, Saint Petersburg, ul.Barrikadnaya, 36, office. Tel/Fax: +7(812) 786-56-45. E-mail:shipproekt@mail.ru
10. ООО "Nauchno-Tekhnicheskaya Ekspertiza i Consulting" (ООО НТЭК) 6 Russia, 90090, Vladivostok, , ПОБ 90-300. Tel/fax: +(4232) 26-16-64. E-mail: vkulesh@mail.ru
11. ЗАО "МОРКОМТЕХ", Russia, 690003, Vladivostok, ul.Verkhneportovaya, 64 А-31. Tel: +7 (902) 556-53-07. E-mail: Ogay_A@msun.ru
12. ООО "Morskoy Kolokol LLC", Russia, Kalinigradskaya obl. Svetlyy, ul.L.Chaikinoy 1. Tel: +370 46-366-295. Fax: +370 46-366-296. E-mail: marine_bell@bk.ru
13. ЗАО "Innovation Bureau "LOZMAN", Russia, 190008, Saint Petersburg, ul.Loizmanskaya 10. E-mail:ssdgmtu@gmail.com
14. ООО "Registr-Ekspertiza" Russia, 196233, Saint Petersburg, ul.Zvezdnaya 11, kor.1, office 149. Tel/fax: +7 9812) 346-14-23, 346-11-65. E-mail: mpkb@peterlink.ru
15. Saint Petersburg State Polytechnical University. Association of Centres of Engineering and Automation (AZIA). Russia, 195251, Saint Petersburg, ul.Polytekhnicheskaya, 29. Fax/Tel: +79812) 2975954. E-mail: bolshev@cef.spbstu.ru
16. ООО "Konstruktorskoye buro "SUDOPROEKT". Russia, 199406, Saint Petersburg, ul.Beringa d.16, pom 2-N. Tel: +7(921) 5704636 E-mail: kb.sudoproekt@gmail.com
17. Rostovskoye ZPKB "Stapel" . Russia, 344116, Rostov-na-Donu, ul. 2-ya Volodarskogo, 76/23/A. E-mail: info@stapel.ru

Исполнитель:

Тихонов Г.С./ Tikhonov G.

314

+7(812)312-85-72

Drawn up by:

Ф.И.О.
full name

отд.

тел.
phone